SONY

4-734-039-**62**(1)

Wireless Speaker

Reference Guide

Справочник

Довідковий посібник

Анықтама нұсқаулығы

SRS-XB31

©2018 Sony Corporation
Printed in China
http://www.sony.net/

* 4 7 3 4 0 3 9 6 2 * (1)

English | **Wireless Speaker**

Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc.
Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.
If your skin touches this product for a long time when the power is on, it may cause a low temperature injury.

Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment. Secondary cells and batteries need to be charged before use. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

Transportation should be performed in the original packaging of the manufacturer. During transport do not drop, do not throw, not to excessive vibration.
In case of malfunction couldn't be fixed by this document – please contact your nearest SONY service center.

Precautions

On safety

- The nameplate and important information concerning safety are located inside of the cap on the rear side of the system.

About micro-USB cables

- To charge, use a micro-USB cable and connect the system to:
  — an AC outlet by using a commercially-available USB AC adaptor (5 V, at least 0.5 A).
  — a USB port of a computer.
- Make sure to use the following supplied micro-USB cable.

USB Type A plug (connects to a PC, USB AC adaptor) — USB Micro-B plug (connects to the system)

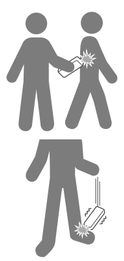
On placement

- Do not set the system in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
- Do not use or leave the system in a car.
- Do not use the system in a sauna.

About the Party Booster function

When using the Party Booster function, notice the following. If the system hits a person or thing, it may cause a malfunction.

- Disconnect the cables and close the cap when using the system.
- Do not use with the adaptor connected.
- When using the function, hold firmly and do not shake the system violently so that you do not throw or drop the system from your hand.
- Before using the function, make sure that you have secured sufficient space around the system.
- Do not hit the system with a tool.
- Do not use the function while you are driving or walking.
- Keep 20 cm or more away from the face and eyes while in use.
- Avoid using the function for a long time. Take breaks regularly.
- When using the function, if you get tired, feel uncomfortable or experience pain somewhere in your body, stop using the function immediately.



Others

- Do not use or leave the system in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C). If the system is used or left in outside the above range, the system may automatically stop to protect internal circuitry.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the system for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

About the Voice Guidance

IMPORTANT: THE SOUND GUIDANCE IS AVAILABLE IN THIS PRODUCT ONLY IN ENGLISH
Depending on the status of the system, the voice guidance outputs from the speaker as followings.

- When setting the system to the pairing mode; "Bluetooth pairing"
- When pressing the BATT (battery) button to check the battery power during the system is turned on; "Battery fully charged/Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/Please charge"
- When the battery power is low; "Please charge"
- When the settings are completed for the Speaker Add function; "Double mode"
- When pressing and holding the ADD (Speaker Add) button during the Speaker Add function; "Left/Right/Double mode"

On Copyrights

- Android, Google Play and other related marks and logos are trademarks of Google LLC.
- LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and tradenames are those of their respective owners.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- iPhone, iPod touch, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
  "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
  App Store is a service mark of Apple Inc.
- WALKMAN and WALKMAN logo are registered trademarks of Sony Corporation.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- ™ and ® marks are omitted in the documents.

Notes on waterproof and dust proof features (Read before using the system)

Waterproof and dust proof performance of the system

The system, with the cap fastened securely, has a waterproof specification of IPX7*1 as specified in "Degree of protection against water immersion" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)"*3, and a dust proof specification of IP6X*2 as specified in "Degrees of protection against solid foreign objects"*3.

Liquids that the waterproof performance specifications apply to

Applicable:	fresh water, tap water, pool water, sea water
Not applicable:	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, etc.)

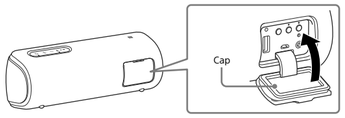
*1 IPX7 (Degree of protection against water immersion): For details, refer to the Help Guide.
*2 IP6X (Degrees of protection against dust): For details, refer to the Help Guide.
*3 The supplied accessory is not waterproof or dust proof.

The waterproof and dust proof performance of the system is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid deterioration of waterproof and dust proof performance

Check the following and use the system correctly.

- The system passes the drop test from 1.22 m on plywood of 5 cm thickness conforming to MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. However, this does not guarantee no damage, no breakdown, or waterproof and dust proof performance in all conditions. Deformation or damage from dropping the system or subjecting it to mechanical shock may cause deterioration of the waterproof and dust proof performance.
- Do not use the system in a location where large amounts of water or hot water may splash on it. The system does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the system in a location where high water pressure is applied, such as under running water or in the shower, may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the system directly. Also, never use the system in high temperature locations such as in saunas or near a stove.
- Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the waterproof and dust proof performance. When using the system, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the waterproof and dust proof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the system as a result of water or dust particles entering the system.



How to care for the system

Although the fabric part of the system has water repellent treatment applied, you can use the system more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.

- If the surface of the system gets dirty in the following cases, wash the system with fresh water (tap water, etc.) promptly to remove the dirt. Leaving dirt on its surface may cause the fabric part to discolor or deteriorate, or the system to malfunction.
  Ex.
  − When salt, sand, etc. is stuck on the system after using it on a beach, pool side, etc.
  − When the system is stained with foreign substances (sunscreen, suntan oil, etc.)
- If the system gets wet, wipe off the moisture using a dry soft cloth immediately. In addition, dry the system in an airy place until no moisture remains.
- The sound quality may change when water enters the speaker section of the system. It is not malfunction. Wipe off the moisture on its surface, and put the system on a dry soft cloth with the SONY logo facing down to drain the collected water inside the system. Then, dry the system in an airy place until no moisture remains.

Note

- If the surface of the system gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the system because it will affect the water repellent function of the fabric part of the system.
- Especially in cold regions, be sure to wipe off the moisture after using the system. Leaving moisture on its surface may cause the system to freeze and malfunction.
- Do not place the system directly on sand, such as in a sandbox or on a sandy beach. If sand grains, etc. enter the fabric part of the system, remove them carefully. Never use a vacuum cleaner, etc. on the system. It may cause damage of the speaker unit.

Specifications

Speaker section

Speaker system	Approx. 48 mm dia. × 2
Enclosure type	Passive radiator model

BLUETOOTH®

Communication System	BLUETOOTH Specification version 4.2
Output	BLUETOOTH Specification Power Class 1
Maximum communication range	Line of sight approx. 30 m*1
Frequency band	2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method	FHSS
Compatible BLUETOOTH Profiles*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile) SPP (Serial Port Profile)
Supported Codec*3	SBC*4, AAC*5, LDAC*6
Transmission range (A2DP)	20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format
*4 Subband Codec
*5 Advanced Audio Coding
*6 LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a BLUETOOTH connection. Unlike other BLUETOOTH compatible coding technologies such as SBC, it operates without any down-conversion of the Hi-Res Audio content*7, and allows approximately three times more data*8 than those other technologies to be transmitted over a BLUETOOTH wireless network with unprecedented sound quality, by means of efficient coding and optimized packetization.
*7 Excluding DSD format contents.
*8 In comparison with SBC (Subband Coding) when the bitrate of 990 kbps (96/48 kHz) or 909 kbps (88.2/44.1 kHz) is selected.

Microphone

Type	Electret condenser
Directional characteristic	Omni directional
Effective frequency range	100 Hz - 7,000 Hz

General

Input	AUDIO IN jack (stereo mini jack)
DC OUT	USB jack Type A (for charging the battery of a connected device) (5 V, Max. 1 A)
Power	DC 5 V (using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A) or, using built-in lithium-ion battery
Usage life of lithium-ion battery (using the BLUETOOTH connection)	Approx. 24 hours*9 If the volume level of the system is set to maximum, the usage life will be approx. 4 hours.
Dimensions (including projecting parts and controls)	Approx. 231 mm × 87 mm × 81 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 890 g including battery
Package Contents	Main unit (1) Micro-USB cable (1)

*9 When a specified music source is used, the volume level of the system is set to 21 , the sound mode is set to STANDARD, and the illumination is turned off.
Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

System requirements for charging battery using USB

Using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A

Compatible iPhone/iPod models

Bluetooth technology works with iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6th generation), iPod touch (5th generation).

Note

Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded to iPhone/iPod is lost or damaged when using your iPhone/iPod connected to this system.

Design and specifications are subject to change without notice.

Русский | **Беспроводной динамик**

Перед использованием системы внимательно прочтите данное руководство и храните его под рукой на случай, если оно понадобится.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и т.д.
Не ставьте на устройство источники открытого огня, например свечи.
Не устанавливайте устройство в тесном пространстве, например на книжной полке или в стенном шкафу.
Не подвергайте батареи (установленный батарейный блок или батареи) чрезмерному нагреванию, например воздействию прямых солнечных лучей, огня или других подобных факторов в течение длительного времени.
При касании данного устройства в течение длительного времени во время его работы может произойти низкотемпературный ожог.

Не разбирайте, не вскрывайте и не протыкайте аккумулятор или батареи.
В случае протечки батареи следите, чтобы жидкость не попала на кожу или в глаза. При попадании жидкости промойте пораженную область большим количеством воды и обратитесь к врачу.
Не используйте аккумулятор или батарею, которые не предназначены для работы с этим оборудованием.
Аккумулятор и батареи необходимо зарядить перед использованием.
После продолжительного хранения может потребоваться зарядить и разрядить аккумулятор или батареи несколько раз для достижения максимальной производительности.
Выполняйте правильную утилизацию.

Sony SRS-XB31 — это беспроводной динамик для прослушивания музыки через соединение BLUETOOTH между системой и устройством BLUETOOTH, например смартфоном и т. п.

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Условия хранения:
Хранить в упакованном виде в темных, сухих, чистых, вентилируемых помещениях, изолированными отмест хранения кислот и щелочей.
Хранить при температуре от -20°C до +60°C и относительной влажн ости не более <80%, без образования конденсата. Срок хранения не установлен.

Транспортировать в оригинальной упаковке, во время транспортировки не бросать, оберегать от падений, ударов, не подвергать излишней вибрации.
Если неисправность не удается устранить следуя данной инструкции – обратитесь в ближайший авторизованный SONY центр по ремонту и обслуживанию.

Импортер на территории стран Таможенного союза
АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6
Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана: АО «Сони Электроникс» Представительство в Казахстане, 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Япония

Сделано в Китае

Дата производства указана на внутренней части колпачка на задней части корпуса устройства и на штрихкоде на упаковке после слов «Произведено:» в следующем формате: «MM-YYYY», где MM — месяц, а YYYY — год производства.

Меры предосторожности

О безопасности

- Паспортная табличка и важная информация о безопасности расположены на внутренней части колпачка на задней панели системы.

О кабелях микро-USB

- Для выполнения зарядки используйте кабель микро-USB и подключите систему к:
  — розетке переменного тока с помощью доступного в продаже USB-адаптера переменного тока (5 В, не менее 0,5 А).
  — USB-порту компьютера.
- Используйте только прилагаемый кабель микро-USB.

Штекер USB типа A (подключается к компьютеру, USB-адаптеру переменного тока) — Штекер USB микро-B (подключается к системе)

Безопасность

- Перед эксплуатацией системы убедитесь, что ее рабочее напряжение соответствует напряжению местной электрической сети.

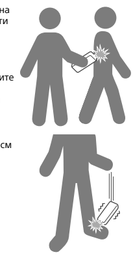
Место установки

- Не устанавливайте динамик под наклоном.
- Не оставляйте систему вблизи источников тепла либо на открытом солнце, в пыльных или влажных помещениях. Не допускайте воздействия на нее механических ударов.
- Не оставляйте систему в автомобиле.
- Не оставляйте систему в сауне.

О функции Усилитель Party

При использовании функции Усилитель Party обратите внимание на следующее. Удар системы о человека или предмет может привести к неисправности.

- Отключите кабели и закройте колпачок при использовании системы.
- Не используйте с подключенным адаптером.
- При использовании функции крепко держите систему и не трясите ее слишком сильно, чтобы система не выпала из рук.
- Перед использованием функции убедитесь, что вокруг системы достаточно свободного места.
- Не ударяйте систему инструментами.
- Не используйте функцию во время вождения или ходьбы.
- Во время использования держите устройство на расстоянии 20 см или более от лица и глаз.
- Не используйте функцию в течение длительного времени. Регулярно делайте перерыв в использовании.
- Если при использовании функции вы чувствуете усталость, дискомфорт или боль в теле, немедленно прекратите использование функции.



Чистка

- Не используйте спирт, бензин или растворитель для очистки корпуса.

Прочее

- Не используйте и не оставляйте систему при экстремально низких или высоких температурах (ниже 5 °C и выше 35 °C). При использовании системы за пределами указанного температурного диапазона система может автоматически прекратить работу для защиты электронных схем.
- При высокой температуре зарядка может остановиться или громкость уменьшиться для защиты батареи.
- Даже если вы не планируете использовать систему в течение длительного времени, заряжайте батарею полностью каждые 6 месяцев для поддержания эффективности ее работы.

О голосовых указаниях

ВАЖНО! ЗВУКОВЫЕ УКАЗАНИЯ В ЭТОМ ПРОДУКТЕ ДОСТУПНЫ ТОЛЬКО НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ
В зависимости от состояния системы динамик выдает следующие голосовые указания.

- При переходе системы в режим создания пары "Bluetooth pairing" (Сопряжение Bluetooth)
- При нажатии кнопки BATT (батарея) для проверки заряда батареи, когда система включена "Battery fully charged/Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/Please charge"(Батарея полностью заряжена/Батарея заряжена на 70%/Батарея заряжена на 50%/Батарея заряжена на 20%/Пожалуйста, зарядите)
- При низком заряде батареи "Please charge"(Пожалуйста, зарядите)
- При завершении настроек функции добавления динамика, "Double mode"(Двойной режим)
- При нажатии и удерживании кнопки ADD (Добавление динамика) во время выполнения функции добавления динамика; "Left/Right/Double mode"(Влево/Вправо/Двойной режим)

Защита авторского права и лицензии

- Android, Google Play и другие соответствующие марки и логотипы являются товарными знаками Google LLC.
- LDAC™ и логотип LDAC являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- Словесный знак и логотип BLUETOOTH® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков осуществляется Sony Corporation в соответствии с лицензией. Прочие товарные знаки и торговые названия принадлежат соответствующим владельцам.
- Отметка N является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- iPhone, iPod touch и Siri являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
  "Made for iPod" и "Made for iPhone" означает, что электронное устройство было разработано специально для подключения к iPod или iPhone соответственно и было сертифицировано разработчиком как соответствующее техническим стандартам Apple. Компания Apple не несет ответственность за работу этого устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам. Обратите внимание, что использование данного аксессуара с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводного соединения.
  App Store является знаком обслуживания Apple Inc.
- WALKMAN и логотип WALKMAN являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- Другие товарные знаки и торговые названия являются товарными знаками и торговыми названиями их соответствующих владельцев.
- Отметки ™ и ® не используются в документациях.

Примечания о водонепроницаемости и пылезащите (Прочитайте перед использованием)

Характеристики водонепроницаемости и пылезащиты системы

Данная система с плотно установленным колпачком имеет характеристику водонепроницаемости IPX7*1, согласно системе классификации "Степень защиты оболочки от проникновения воды" по IEC60529 "Степень защиты оболочки (IP)"*3, и характеристику пылезащиты IP6X*2, согласно системе классификации "Степень защиты оболочки от проникновения внешних твердых предметов"*3.

Жидкости, к которым применяются технические характеристики водонепроницаемости

Применимо:	чистая вода, водопроводная вода, вода из бассейна, морская вода
Неприменимо:	жидкости, отличные от указанных выше (мыльная вода, вода, содержащая чистящие или моющие средства, шампунь, горячая вода из источника и др.)

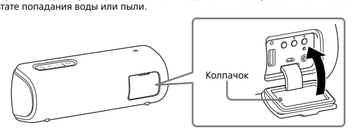
*1 IPX7 (Степень защиты оболочки от проникновения воды): дополнительную информацию см. в Справочном руководстве.
*2 IP6X (Степень защиты оболочки от проникновения пыли): дополнительную информацию см. в Справочном руководстве.
*3 Прилагаемые аксессуары не являются водонепроницаемыми и пыленепроницаемыми.

Функции водонепроницаемости и пылезащиты системы основаны на наших измерениях в описанных ниже условиях. Обратите внимание, что неисправность, связанная с попаданием воды или пыли в результате неправильного использования, не покрывается данной гарантией.

Защита от снижения эффективности водонепроницаемости и пылезащиты

Ознакомьтесь со следующими моментами и правильно используйте систему.

- Система пошла испытание падением с высоты 1,22 м на лист фанеры толщиной 5 см в соответствии с MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. Однако это не гарантирует отсутствие повреждений, поломок, наличие характеристик водонепроницаемости и пылезащиты при всех условиях. Деформация и повреждения, вызванные падением системы или воздействием механических ударов, могут привести к ухудшению характеристик водонепроницаемости и пылезащиты.
- Не используйте систему в местах, где на нее может попасть большое количество воды или горячая вода. Дизайн системы не предназначен для сопротивления давлению воды. Использование системы в местах наличия воды под высоким давлением, например под краном или в душе, может привести к неисправности.
- Не лейте горячую воду и не направляйте горячий воздух из фена или другого устройства на систему непосредственно. Также никогда не используйте систему в местах с высокой температурой, например в саунах или возле печей.
- Обращайтесь с колпачком осторожно. Колпачок играет важную роль в обеспечении водонепроницаемости и пылезащиты устройства. При использовании системы убедитесь, что колпачок плотно закрыт. При закрытии колпачка следите, чтобы внутрь не попали посторонние предметы. Неплотное закрытие колпачка может привести к ухудшению характеристик водонепроницаемости и пылезащиты и к неисправности системы в результате попадания воды или пыли.



Уход за системой

Хотя тканевая часть системы имеет водоотталкивающее покрытие, вы сможете удобнее и дольше использовать систему, соблюдая процедуры по обслуживанию, приведенные ниже.

- Если поверхность системы загрязнена, своевременно вымойте систему пресной водой (водопроводной водой и др.) для удаления загрязнений. Загрязнения на поверхности системы могут привести к изменению цвета или обесцвечиванию ткани, а также к неисправностям системы.
  Пример
  — При попадании соли, песка и др. в систему после использования на пляже, возле бассейна и др.
  — При попадании на систему посторонних веществ (солнцезащитных средств, автозагара и др.)
- При намокании системы сразу же протрите ее сухой мягкой тканью. Кроме того, просушите систему в хорошо проветриваемом месте, чтобы в ней не осталось влаги.
- Качество звука может измениться при попадании воды в секцию динамика системы. Это не является неисправностью. Удалите влагу с поверхности системы и поставьте ее на сухую мягкую ткань логотипом SONY вниз для удаления воды, попавшей внутрь системы. Затем просушите систему в хорошо проветриваемом месте, чтобы в ней не осталось влаги.

Примечание

- При загрязнении поверхности системы не используйте чистящие средства, растворители, бензин, спирт и др. для очистки системы, поскольку это может повлиять на водоотталкивающую функцию тканевой части системы.
- Особенно в регионах с холодным климатом удаляйте влагу после использования системы. Если на поверхности останется влага, она может замерзнуть, что приведет к неисправности системы.
- Не устанавливайте систему непосредственно на песок, например в песочнице или на песчаном пляже. Если частицы песка и др. попали в тканевую часть системы, аккуратно удалите их. Запрещается использовать пылесос и др. Это может привести к повреждению динамика.

Технические характеристики

Блок динамиков

Система динамиков	Прибл. 48 мм в диаметре × 2
Тип корпуса	Модель с пассивным излучателем

BLUETOOTH®

Система связи	Характеристики BLUETOOTH версии 4.2
Выход	Спецификация BLUETOOTH: класс мощности 1
Максимальная дальность связи	Прибл. 30 м*1 в пределах прямой видимости
Диапазон частот	Диапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц)
Метод модуляции	FHSS
Поддерживаемые профили BLUETOOTH*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — расширенный профиль распространения аудио) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профиль дистанционного управления аудио- и видеоустройствами) HSP (Headset Profile — профиль гарнитуры) HFP (Hands-free Profile — профиль громкой связи) SPP (Serial Port Profile — профиль последовательного порта)
Поддерживаемый кодек*3	SBC*4, AAC*5, LDAC*6
Диапазон передачи (A2DP)	20 Гц – 20000 Гц (частота дискретизации 44,1 кГц)

*1 Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т. д.
*2 Стандартные профили BLUETOOTH определяют назначение связи BLUETOOTH между устройствами.
*3 Кодек: формат сжатия и преобразования аудиосигнала
*4 Кодек поддиапазона
*5 Перспективное звуковое кодирование
*6 LDAC — это технология аудиокодирования, разработанная компанией Sony, которая обеспечивает передачу содержимого звука высокого разрешения (Hi-Res) даже при использовании подключения BLUETOOTH. В отличие от других совместимых с BLUETOOTH технологий кодирования, например SBC, она позволяет не использовать преобразование с понижением частоты содержимого звука Hi-Res*7, а также обеспечивает передачу в три раза больше данных*8 по сравнению с другими технологиями по беспроводной сети BLUETOOTH с непревзойденным качеством звука благодаря эффективной кодировке и оптимальной пакетизации.
*7 За исключением содержимого формата DSD.
*8 По сравнению с SBC (Subband Coding) при выборе скорости передачи 990 кбит/с (96/48 кГц) или 909 кбит/с (88,2/44,1 кГц).

Микрофон

Тип	Электретный конденсаторный
Направленность	Всенаправленный
Частотный диапазон	100 Гц – 7000 Гц

Общие характеристики

Ввод	Разъем AUDIO IN (мини-стереоразъем)
Разъем DC OUT	USB Тип A (для зарядки батареи подключенного устройства) (5 В, макс. 1 А)
Требования к источнику питания	5 В постоянного тока (обеспечивается доступным в продаже USB-адаптером переменного тока с силой тока 1,5 А) либо встроенная литий-ионная аккумуляторная батарея
Время работы от литий-ионной батареи (при использовании соединения BLUETOOTH)	Прибл 24 часов*9 Если установлен максимальный уровень громкости системы, время работы будет составлять около 4 часов.
Размеры (включая выступающие части и элементы управления)	Прибл. 231 мм × 87 мм × 81 мм (ш/в/г)
Масса	Прибл. 890 г с батареей
Комплект поставки	Основное устройство (1) кабель микро-USB (1)

*9 При использовании определенного музыкального источника, уровне громкости системы равном 21, звуковом режиме STANDARD и отключенной подсветке.
Время может меняться в зависимости от температуры или условий работы.

Системные требования при зарядке батареи по USB

Использование доступного в продаже USB-адаптера переменного тока с силой тока 1,5 А

Совместимые модели iPhone/iPod

Технология Bluetooth работает с iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6-го поколения), iPod touch (5-го поколения).

Примечание

Sony не несет ответственности за утерю или повреждение данных, записанных на iPhone/iPod, при использовании iPhone/iPod, подключенного к данной системе.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства. Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Українська **Бездротовий динамік**

Перед початком експлуатації системи уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для використання в майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити загрозу займання, не закривайте вентиляційний отвір пристрою газетами, скатертинами, занавісками тощо.
Не розміщуйте на пристрої джерела відкритого вогню, наприклад запалені свічки.
Не встановлюйте систему у закритому місці, наприклад у книжковій або вбудований шафі.
Не піддавайте елементи живлення (комплект елементів живлення або змінні батарейки) впливові надмірного тепла, зокрема сонячного проміння, вогню тощо протягом тривалого часу.
Якщо цей пристрій торкатиметься шкіри протягом тривалого часу, коли ввімкнено живлення, це може призвести до низькотемпературного опіку.

Не розбирайте, не відкривайте і не розрізайте вторинні батарейки або акумулятори.
У разі виникнення витоку з батарейки запобігайте потраплянню рідини на шкіру або в очі. Якщо подібний контакт все ж відбувся, промийте вражену ділянку великою кількістю води і зверніться за медичною допомогою.
Не використовуйте батарейки або акумулятори, які не призначені для цього обладнання.
Вторинні батарейки і акумулятори перед використанням потрібно заряджати.
Після тривалого зберігання може бути потрібно кілька разів зарядити і розрядити батарейки або акумулятори для досягнення їх оптимальних характеристик.
Використовуйте елементи відповідним чином.

Це радіообладнання призначене для використання із затвердженими версіями програмного забезпечення, зазначеними в декларацїївідповідності Програмне забезпечення, яке встановлене на це радіообладнання, перевірено на відповідність суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання.
Версія програмного забезпечення: X.XX
Версію програмного забезпечення можна переглянути
1. Підключіть виріб до свого смартфону, iPhone тощо через підключення BLUETOOTH®.
2. Запустіть програму «Sony | Music Center» (SongPal) на смартфоні.
3. Виберіть [SRS-XB31] - [Settings] - [Other Settings].
4. «X.XX» — це версія програмного забезпечення.

Умови зберігання.
Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів. Температура зберігання: від -20 до + 60°C. Відносна вологість зберігання < 80%, без утворення конденсату. Термін зберігання не встановлений.

Транспортуйте пристрій в оригінальній упаковці виробника. Під час транспортування не кидайте пристрій, оберігайте його від падінь і не піддавайте надмірній вібрації.
Якщо виникнуть несправності, які неможливо усунути за допомогою цього документа, зверніться в найближчий сервісний центр SONY.

Виробник: Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан Мінато-ку Токіо, 108-0075 Японія.

Справжнім Соні Корпорейшн заявляє, що тип радіообладнання Бездротовий динамік SRS-XB31 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://www.compliance.sony.ua/

ВИГОТОВЛЕНО В КИТАЇ

Дата виробництва вказано на внутрішній частині кришки, яку розташовано на задній частині виробу, та на його упаковці на етикетці зі штрих-кодом після слів «Вироблено:» у наступному форматі: «ММ.YYYY», де ММ та YYYY — це, відповідно, місяць і рік виготовлення.

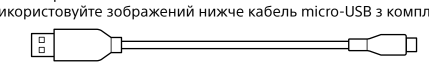
Sony SRS-XB31 — це Бездротовий динамік для прослуховування музики за допомогою з’єднання BLUETOOTH між системою і пристроєм BLUETOOTH, наприклад смартфоном тощо.

Переробка використаних елементів живлення (директива дієу межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи зісистемами роздільного збору відходів)

Застережні заходи

Щодо техніки безпеки
- Паспортна табличка та важлива інформація щодо техніки безпеки розташовані всередині кришки на задній стороні системи.

Про кабелі micro-USB
- Для заряджання системи підключіть її за допомогою кабелю micro-USB до:
  — розетки змінного струму за допомогою доступного у продажу адаптера змінного струму USB (5 В, принаймні 0,5 А).
  — порту USB комп’ютера.
- Обов’язково використовуйте зображений нижче кабель micro-USB з комплекту постачання.



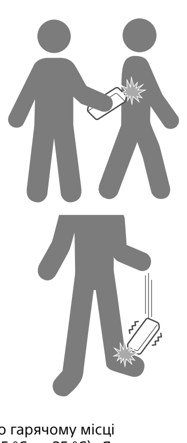
Штекер USB типу A (підключається до комп’ютера, адаптера змінного струму USB)
Штекер USB Micro-B (підключається до системи)

Щодо техніки безпеки
- Перед експлуатацією системи переконайтеся, що робоча напруга системи ідентична з напругою місцевого джерела живлення.

Стосовно розміщення
- Не встановлюйте акустичну систему під кутом.
- Не залишайте систему в місці поблизу джерела тепла або в місці, де вона буде піддаватися дії прямих сонячних променів, надмірного пилу або механічних ударів.
- Не використовуйте і не залишайте систему в автомобілі.
- Не використовуйте систему в сауні.

Стосовно чищення
- Не використовуйте спирт, бензин або розріджувач для очищення корпусу.

Про функцію «Підсилювач Party»
Використовуючи функцію «Підсилювач Party», зверніть увагу на наведене нижче. Ударяння системи по людині або певному об’єкту може призвести до несправності.
- Використовуючи систему, від’єднуйте кабелі та закривайте кришку.
- Не використовуйте пристрій із підключеним адаптером.
- Використовуючи цю функцію, надійно тримайте систему та не трусіть нею надто сильно, щоб не впустити її з рук.
- Перш ніж користуватися цією функцією, переконайтеся, що навколо системи достатньо вільного місця.
- Не вдаряйте систему інструментами.
- Не використовуйте цю функцію, коли керуєте автомобілем або йдете пішки.
- Використовуючи цю функцію, тримайте систему на відстані принаймні 20 см від обличчя та очей.
- Намагайтеся не користуватися цією функцією протягом тривалого часу. Регулярно робіть перерви.
- Якщо під час використання цієї функції ви стомлюєтеся, відчуваєте дискомфорт або біль, негайно припиніть користуватися нею.



Інше
- Не використовуйте та не залишайте систему в надто холодному або гарячому місці (температура навколишнього середовища має бути в діапазоні від 5 °C до 35 °C). Якщо система використовується або залишається в місці з температурою за межами вказаного діапазону, система може автоматично вимкнутися для захисту внутрішніх схем.
- За високої температури заряджання може припинитися або обсяг може зменшитися для захисту акумулятора.
- Навіть якщо не планується використовувати систему протягом тривалого часу, заряджайте акумулятор до повної ємності кожні 6 місяців для підтримки його продуктивності.

Про голосові вказівки
ВАЖЛИВО! ЗВУКОВІ ВКАЗІВКИ В ЦЬОМУ ПРИСТРОЇ ДОСТУПНІ ЛИШЕ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ
Залежно від стану системи динамік виводить наведені нижче голосові вказівки.
- Коли система переходить у режим з’єднання: «Bluetooth pairing» (З’єднання Bluetooth)
- У разі натискання кнопки BATT (батарея) для перевірки заряду батареї, коли систему ввімкнено: «Battery fully charged/Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/ Please charge» (Батарею повністю заряджено/Батарею заряджено на близько 70 %/Батарею заряджено на близько 50 %/Батарею заряджено на близько 20 %/Потрібно заряджання)
- За низького заряду батареї: «Please charge» (Потрібно заряджання)
- Після встановлення налаштувань для функції додавання динаміка: «Double mode» (Подвійний режим)
- У разі натискання й утримання кнопки ADD (Додати динамік) під час використання функції додавання динаміка: «Left/Right/Double mode» (Ліворуч/Праворуч/Подвійний режим)

Про авторське право та ліцензії
- Android, Google Play та інші пов’язані товарні знаки й логотипи є товарними знаками компанії Google LLC.
- LDAC™ і логотип LDAC є торговими марками Sony Corporation.
- Слово-знак і логотип BLUETOOTH® — це зареєстровані торговельні марки, які належать Bluetooth SIG, Inc. Sony Corporation використовує їх відповідно до ліцензії. Інші торговельні марки та назви належать відповідним власникам.
- Позначка N є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком NFC Forum, Inc. у Сполучених Штатах Америки та інших країнах.
- iPhone, iPod touch і Siri є товарними знаками компанії Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах.
  Написи «Made for iPod» і «Made for iPhone» означають, що електронний аксесуар розроблено спеціально для підключення до iPod або iPhone і що його розробник засвідчує відповідність аксесуара технічним Apple. Компанія Apple не несе відповідальності за роботу цього пристрою або його відповідність стандартам безпеки та регулятивним нормам. Зауважте, що використання цього аксесуара з iPod або iPhone може вплинути та ефективність бездротового зв’язку.
  App Store — сервісний знак Apple Inc.
- WALKMAN і логотип WALKMAN — зареєстровані товарні знаки Sony Corporation.
- Інші товарні знаки та товарні назви належать відповідним власникам.
- Знаки ™ і ® не використовуються в документах.

Примітки щодо водостійкості та пилонепроникності (прочитайте перед використанням системи)

Водостійкість і пилонепроникність системи
Якщо надійно закрити кришку, ця система має водостійкі властивості IPX7*1, як зазначено в розділі «Ступінь захисту від проникнення води» стандарту IEC60529 «Клас захисту від зовнішніх впливів (код IP)»*3, і пилонепроникні властивості IP6X*2, як указано в розділі «Ступені захисту від твердих сторонніх предметів»*3.

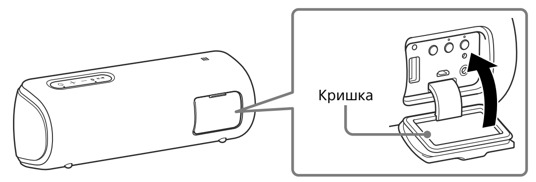
Рідини, до яких застосовуються водостійкі властивості

Застосовуються:	прісна вода, водопровідна вода, вода з басейну, морська вода
Не застосовуються:	інші рідини, окрім зазначених вище (мильна вода, вода з пральним порошком або піною для ванни, шампунь, вода з гарячого джерела тощо)

*1 IPX7 («Ступінь захисту від проникнення води»): докладніше див. в Довідці.
*2 IP6X («Ступені захисту від пилу»): докладніше див. в Довідці.
*3 Аксесуар із комплекту постачання не є водостійким або пилонепроникним.

Водостійкість і пилонепроникність системи вимірювалися за умов, описаних у цьому документі. Зверніть увагу, що несправності в результаті проникнення води чи пилу через неналежне використання клієнтом не покриваються гарантією.

Як уникнути погіршення водостійких або пилонепроникних властивостей
Дотримуйтесь наступних вказівок та використовуйте систему належним чином.
- Система проходить випробування на падіння з висоти 1,22 м на фанерний лист товщиною 5 см, відповідаючи стандарту MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. Однак це не гарантує відсутність пошкоджень і поломок або збереження водостійких і пилонепроникних властивостей за всіх умов. Деформація або пошкодження, спричинені падінням системи або дії механічних струсів, можуть призвести до погіршення водостійких і пилонепроникних властивостей.
- Не використовуйте систему в місцях з великою кількістю води або гарячою водою, що може бризнути на неї. Система не є стійкою до тиску води. Використання системи в місцях, де подається вода під високим тиском (наприклад, розташуваннях із проточною водою або в душі), може призвести до несправності.
- Не наливайте гарячу воду та не спрямовуйте на систему гаряче повітря безпосередньо з фена або іншого приладу. Також ніколи не використовуйте систему в місцях з високою температурою, наприклад у саунах або біля пічок.
- Обережно поводьтеся з кришкою. Кришка відіграє важливу роль у підтриманні водостійких і пилонепроникних властивостей. Під час використання системи кришку потрібно повністю закрити. Закриваючи кришку, пильнуйте, щоб усередину не потрапили сторонні предмети. Якщо кришку закрито не повністю, водостійкі і пилонепроникні властивості можуть погіршитися, що призведе до несправності системи в разі потрапляння до неї часток води або пилу.



Догляд за системою
Хоча компоненти системи, виготовлені з тканини, оброблено водовідштовхувальними матеріалами, дотримуйтеся наведеної нижче процедури з обслуговування, щоб підвищити зручність використання системи протягом тривалішого періоду часу.
- Якщо система забрудниться на поверхні в наведених нижче випадках, якнайшвидше почистіть її прісною (водопровідною тощо) водою, щоб видалити бруд. Залишки бруду на поверхні можуть призвести до вицвітання та погіршення якості компонентів, виготовлених із тканини, або до несправності системи.
  Приклади
  — Якщо після використання на пляжі, в басейні тощо на системі залишаться солі, пісок і подібні матеріали
  — Якщо система забрудниться сторонніми речовинами (сонцезахисним кремом, олією для засмаги тощо)
- Якщо система стає вологою, негайно витріть з неї вологу м’якою сухою тканиною. Крім того, повністю просушіть систему в просторому місці до повного видалення залишків вологи.
- Якість звуку може змінитися, якщо в секцію динаміків системи потрапить вода. Це не є несправністю. Витріть вологу з поверхні системи та поставте її на м’яку суху тканину логотипом SONY вниз, щоб із неї стекла вода, яка накопичилася всередині. Потім повністю просушіть систему в просторому місці до повного видалення залишків вологи.

Примітка
- Якщо система забрудниться на поверхні, не очищуйте її за допомогою миючого засобу, бензину, спирту чи розріджувача, тому що це негативно вплине на водовідштовхувальні властивості компонентів, виготовлених із тканини.
- Обов’язково витирайте вологу із системи після її використання, особливо в холодних регіонах. Якщо залишити вологу на поверхні системи, це може призвести до її замерзання та несправності.
- Не ставте систему безпосередньо на пісок, наприклад у пісочниці або на піщаному пляжі. Якщо в компоненти системи, виготовлені з тканини, потраплять піщинки тощо, обережно видаліть їх. У жодному разі не очищуйте систему за допомогою пилососа чи подібного пристрою. Це може призвести до пошкодження динаміка.

Технічні характеристики

Динаміки
Акустична система Діаметр прибл. 48 мм × 2
Тип корпусу Модель з пасивним випромінювачем

BLUETOOTH®
Система зв’язку Специфікація BLUETOOTH версії 4.2
Вихід Специфікація BLUETOOTH клас потужності 1
Максимальний діапазон зв’язку
Лінія прямого бачення — прибл. 30 м*1
Частотний діапазон Діапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц—2,4835 ГГц)
Метод модуляції FHSS
Сумісні профілі BLUETOOTH*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — розширений профіль поширення аудіо)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профіль віддаленого керування аудіо й відео)
HSP (Headset Profile — профіль гарнітури)
HFP (Hands-free Profile — профіль режиму «вільні руки»)
SPP (Serial Port Profile — профіль серійного порту)
Підтримувані кодеки*3
SBC*4, AAC*5, LDAC*6
Діапазон передачі (A2DP)
20 Гц—20000 Гц (частота вибірки 44,1 кГц)
Робоча частота / максимальна вихідна потужність (BLUETOOTH)
2400 МГц – 2483,5 МГц / < 18,55 дБм

*1 Дійсний діапазон частот залежить від таких факторів, як перешкоди між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильових печей, статична електрика, чутливість прийому, робота антени, операційна система, використовуване програмне забезпечення тощо.
*2 Профілі стандарту BLUETOOTH указують на призначення з’єднання BLUETOOTH між пристроями.
*3 Кодек: формат стиснення й перетворення аудіосигналу
*4 Кодек із багатосмуговим кодуванням
*5 Advanced Audio Coding
*6 LDAC - це технологія кодування звуку, розроблена компанією Sony, яка дає змогу передавати звук високої чіткості (Hi-Res) навіть через з’єднання BLUETOOTH. На відміну від інших BLUETOOTH-сумісних технологій кодування, наприклад SBC, вона працює без жодного зниження частоти звуку високої чіткості (Hi-Res)*7 і дає змогу передавати через безпроводову мережу BLUETOOTH утричі більше даних*8, ніж інші технології, забезпечуючи незрівнянну якість звуку завдяки ефективному кодуванню та оптимізованому пакетуванню.
*7 За виключенням вмісту у форматі DSD.
*8 Порівняно з SBC (піддіапазонне кодування), коли вибрано швидкість потоку 990 Кбіт/с (96/48 кГц) або 909 Кбіт/с (88,2/44,1 кГц).

NFC
Робоча частота 13,56 МГц

Мікрофон
Тип Електретний конденсатор
Характер спрямованості
Всеспрямований
Діапазон ефективних частот
100 Гц—7000 Гц

Загальна інформація
Вхід Гніздо AUDIO IN (стерео міні-гніздо)
DC OUT Роз’єм USB типу A (для заряджання батареї під’єднаного пристрою) (5 В, макс. 1 А)
Потужність 5 В постійного струму (за допомогою доступного в продажу адаптера змінного струму USB, що здатний подавати 1,5 А) або з використанням вбудованого літій-іонного акумулятора
Тривалість використання літій-іонних акумуляторів (за допомогою з’єднання BLUETOOTH)
Прибл. 24 год.*9
Якщо на системі встановлено максимальну гучність, тривалість роботи складатиме приблизно 4 години.
Розміри (включаючи виступаючі частини та елементи керування)
Прибл. 231 мм × 87 мм × 81 мм (ш/в/т)
Маса Прибл. 890 г з акумуляторами
Комплект постачання
Основний пристрій (1)
кабель micro-USB (1)

*9 Коли використовується вказане джерело музики, для рівня гучності встановлюється значення 21, активується режим звуку STANDARD і вимикається підсвітка. Тривалість роботи залежить від температури або умов використання.

Системні вимоги до заряджання акумулятора через USB
Використання доступного в продажу адаптера змінного струму USB, що здатний подавати 1,5 А

Сумісні моделі iPhone/iPod
Технологія Bluetooth працює на iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6-го покоління), iPod touch (5-го покоління).

Примітка
Sony не несе відповідальності в разі втрати або пошкодження даних, записаних на iPhone/ iPod, коли до цієї системи підключається iPhone/iPod.

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

Қазақ тілі **Сымсыз динамик**

Жүйені іске қосудан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, келешекте қолдану үшін сақтап қойыңыз.

ЕСКЕРТУ

Өрт қаупін азайту үшін құрылғының желдету саңылауын газетпен, дастарқанмен, жапқышпен және т.б. затпен жаппаңыз.
Жағулы тұрған шам сияқты ашық от көздерін құрылғыға қоймаңыз.
Құрылғыны кітап сөресі немесе ендірілген кабина секілді тар жерге орнатпаңыз.
Батареяларды (батарея қаптамасын немесе орнатылған батареяларды) күн сәулесі, от, т.б.
Егер қуат қосулы болғанда теріңіз осы өнімге ұзақ уақыт бойы тисе, ол температураның төмендеуіне әкелуі мүмкін.

Аккумуляторларды немесе батареяларды бөлшектемеңіз, ашпаңыз немесе майдаламаңыз.
Аккумулятордан сұйықтық аққан жағдайда, сұйықтықты теріге немесе көзге тигізбеңіз. Егер тиіп кетсе, тиген жерді сумен молынан жуып, медициналық көмекке жүгініңіз.
Жадбықпен пайдалануға арналмаған аккумуляторды немесе батареяны пайдаланбаңыз.
Аккумуляторлар мен батареяларды пайдаланудан бұрын зарядтау керек.
Ұзақ уақыт сақталғаннан кейін, жұмыс өнімділігін арттыру үшін аккумуляторларды немесе батареяларды бірнеше рет зарядтау және зарядсыздандыру қажет болуы мүмкін.
Қоқысқа дұрыс тастаңыз.

Сақтау шарттары:
Орамдалған күйде, қышқылдар мен сілтілер сақталатын орындардан оқшауланған, қараңғы, құрғақ, таза, желдетілетін бөлмелерде сақтау керек. -20 °C - +60 °C температурада және конденсат түзілмейтін <80% аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта сақтау керек. Сақтау мерзімі белгіленбеген.

Түпнұсқалық орамда тасымалдау керек, тасымалдау кезінде лақтыруға болмайды, құлаудан, соққылардан қорғау керек, шектен тыс дірілге ұшыратпау керек.
Егер осы нұсқаулыққа сүйене отырып, ақаулықты жою мүмкін болмаса, ең жақын заңды тіркелген SONY жөндеу және күтіп ұстау орталығына хабарласыңыз.

Өндіруші: Сони Корпорейшн

Өндіруші мекенжайы: 1-7-1 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Жапония

ҚЫТАЙДА ЖАСАЛҒАН

Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші
«Сони Электроникс» АҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтпе көшесі, 6
Қазақстан жеріндегі тұтынушылардың шағым-талаптарын қабылдауға уәкілетті ұйым: «Сони Электроникс» АҚ Қазақстандағы Өкілдігі, 050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Достық даңғылы, 117/7 үй

Өндіріс күні қораптың штрихкод жапсырмасында «өндірілді:» белгілерінен кейін келесі форматта: «MM-YYYY», мұндағы MM - ай, ал YYYY - өндірілген жыл.

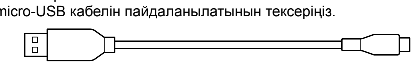
Sony SRS-XB31 — жүйе мен BLUETOOTH құрылғысы (мысалы, смартфон және т.б.) арасында BLUETOOTH байланысы арқылы музыка тыңдауға арналған сымсыз динамик.

Пайдаланылған қоректену элементтерін залалсыз жою (қалдықтарды бөлек жинау жүйелері жұмыс істейтін Еуроодақ елдерінде және басқа еуропа елдерінде қолданылады)

Сақтық шаралары

Қауіпсіздік туралы
- Паспорттық тақтасы мен қауіпсіздікке қатысты маңызды ақпарат жүйенің артқы жағындағы қақпақтың ішінде орналасқан.

Micro-USB кабельдері туралы
- Зарядтау үшін micro-USB кабелін пайдаланыңыз және жүйеге қосыңыз:
  – Сатып алынған USB айнымалы ток адаптері (5 В, кемінде 0,5 А) арқылы айнымалы ток көзі.
  – компьютердің USB порты.
- Бірге берілетін micro-USB кабелін пайдаланылатынын тексеріңіз.



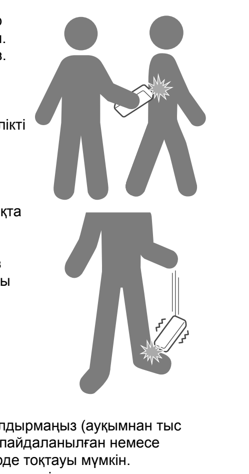
USB A түріндегі штепсель (компьютерге, USB айнымалы ток адаптеріне қосады)
USB Micro-B штепсель (жүйеге қосады)

Қауіпсіздікке қатысты
- Жүйені іске қосудан бұрын жүйенің жұмыс кернеуі жергілікті қуат көзінің кернеуімен бірдей екенін тексеріңіз.

Орнатуға қатысты
- Динамикті еңкейтіп қоймаңыз.
- Жүйені қызу көздеріне жақын немесе күн сәулесі тіке түсетін, шаңы көп немесе механикалық соққы тиетін жерде қалдырмаңыз.
- Жүйені көлікте қалдырмаңыз.
- Жүйені саунада қалдырмаңыз.

Тазалауға қатысты
- Кабинаны тазалау үшін алкоголь, бензин немесе еріткіш заттарды қолданбаңыз.

Party күшейткіші функциясы туралы
Party күшейткіші функциясын пайдаланғанда келесіні ескеріңіз. Егер жүйе пайдаланушыға немесе затқа тисе, ол ақаулыққа әкелуі мүмкін.
- Жүйені пайдаланғанда кабельдерді ажыратып, қақпақты жабыңыз.
- Жалғанған адаптермен пайдаланбаңыз.
- Функцияны пайдаланғанда, жүйені қолыңыздан шығарып немесе түсіріп алмау үшін жүйені мықтап ұстап, шайқамаңыз.
- Функцияны пайдалану алдында жүйенің айналасында орын жеткілікті екенін тексеріңіз.
- Жүйені құралмен ұрмаңыз.
- Функцияны көлік жүргізу немесе жаяу жүру барысында пайдаланбаңыз.
- Пайдаланғанда беттен және көзден 20 см немесе одан көп аралықта ұстаңыз.
- Функцияны ұзақ уақыт пайдаланбаңыз. Жиі үзіліс жасаңыз.
- Функцияны пайдаланғанда шаршасаңыз, ыңғайсыздықты сезсеңіз немесе денеңіздің бір жері ауырып тұрса, функцияны пайдалануды дереу тоқтатыңыз.



Басқа
- Жүйені тыс суық немесе ыстық ортада пайдаланбаңыз немесе қалдырмаңыз (ауқымнан тыс температура 5 – 35°C). Егер жүйе жоғарыда көрсетілген ауқымда пайдаланылған немесе қалдырылған болса, ішкі схеманы қорғау үшін жүйе автоматты түрде тоқтауы мүмкін.
- Жоғары температурада зарядталмауы немесе батарея қуатын сақтау үшін дауыс қаттылығы төмендеуі мүмкін.
- Жүйені ұзақ уақыт пайдаланғыңыз келмегеннің өзінде, жұмыс өнімдігіні ұстап тұру үшін батареяны 6 ай сайын толық зарядтап отырыңыз.

Дауыстық нұсқаулық туралы
МАҢЫЗДЫ: ОСЫ ӨНІМДЕГІ ДАУЫСТЫҚ НҰСҚАУЛЫҚ ТЕК АҒЫЛШЫН ТІЛІНДЕ ҚОЛЖЕТІМДІ
Жүйенің күйіне байланысты дауыстық нұсқаулық динамиктен келесі әдіспен шығады.
- Жүйені жұптастыру режиміне орнатқанда; «Bluetooth pairing» (Bluetooth жұптастыру)
- Жүйе қосылып тұрғанда батарея қуатын тексеру үшін BATT (батарея) түймесін басқанда; «Battery fully charged/Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/Please charge» (Батарея толық зарядталған/Батарея шамамен 70%/Батарея шамамен 50%/Батарея шамамен 20%/Зарядтаңыз)
- Батарея қуаты төмен; «Please charge» (Зарядтаңыз)
- Динамикті қосу функциясы үшін реттеулер аяқталғанда; «Double mode» (Қос режим)
- Динамикті қосу функциясы барысында ADD (Динамикті қосу) түймесін басып тұрғанда; «Left/ Right/Double mode» (Сол/Оң/Қос режим)

Авторлық құқықтарға қатысты
- Android, Google Play және басқа атысты белгілер мен логотиптер — Google LLC компаниясының сауда белгілері.
- LDAC™ және LDAC логотипі — Sony корпорациясының тіркелген сауда белгілері.
- BLUETOOTH® тауар белгісі және логотиптері Bluetooth SIG, Inc. компаниясы иеленетін тіркелген сауда белгілері болып табылады және оларды Sony Corporation лицензияның негізінде пайдаланады. Басқа сауда белгілері мен сауда маркалары өздерінің сәйкес иелеріне жатады.
- N белгісі Америка Құрама штаттарындағы және басқа елдердегі NFC Forum, Inc. компаниясының сауда белгісі немесе тіркелген сауда белгісі болып табылады.
- iPhone, iPod touch және Siri — Apple Inc. корпорациясының АҚШ және басқа елдерде тіркелген сауда белгілері.
  «Made for iPod» және «Made for iPhone» деген электрондық аксессуардың сәйкесінше iPod немесе iPhone құрылғысына қосылу керектігін және Apple жұмыс стандарттарына сәйкес болу үшін әзірлеуші тарапынан сертификатталғанын білдіреді. Apple бұл құрылғының жұмысына немесе қауіпсіздік пен нормативтік стандарттарға сәйкес болуына жауапты емес. Бұл аксессуарды iPod немесе iPhone құрылғысымен бірге пайдалану сымсыз байланыс жұмысына әсер ететінін ескеріңіз.
  App Store — Apple Inc. корпорациясының қызметтік белгісі.
- WALKMAN және WALKMAN логотипі – Sony Corporation тіркелген сауда белгілері.
- Басқа сауда белгілері өздерінің тиісті иелеріне тиесілі.
- ™ және ® белгілері құжатта көрсетілмеген.

Су өткізбеу және шаң өткізбеу мүмкіндіктері туралы ескертулер (Жүйені пайдалану алдында оқыңыз)

Жүйенің су өткізбеу және шаң өткізбеу өнімділігі
Мықтап бекітілген қақпағы бар жүйеде «Кіруден қорғау рейтингі (IP коды)»*3 IEC60529 стандартының «Суға батырудан қорғау деңгейі» бөлімінде көрсетілген IPX7*1 су өткізбеу сипаттамасы және «Қатты бөгде заттардан қорғау деңгейі»*3 бөлімінде көрсетілген IP6X*2 стандартының шаң өткізбеу сипаттамасы бар.

Су өткізбеудің сипаттамалары қолданылатын сұйықтықтар:

Жарамды:	тұщы су, құбыр суы, бассейн суы, жоғарыда көрсетілгеннен өзгеше теңіз суының
Жарамды емес:	сұйықтықтары (сабынды су, жуғыш құралдары мен жуыну құралдары қосылған су, сусабын, ыстық бұлақ суы, т.б.)

*1 IPX7 (Суға батырудан қорғау деңгейі): мәліметтерін Көмекші нұсқаулықтан қараңыз.
*2 IP6X (Шаңнан қорғау деңгейлері): мәліметтерін Көмекші нұсқаулықтан қараңыз.
*3 Бірге берілетін қосалқы жабдық судан немесе шаңнан қорғалмаған.

Жүйенің су өткізбеу және шаң өткізбеу өнімділігі осы жерде сипатталған жағдайлардағы өлшеулердің негізінде алынған. Тұтынушы дұрыс емес пайдалану әсерінен суға батырғаннан немесе шаң кіргеннен болған ақауларды кепілдік қамтымайтынын ескеріңіз.

Су өткізбеу және шаң өткізбеу өнімділігінің нашарлауының алдын алу
Келесіні тексеріп, жүйені дұрыс пайдаланыңыз.
- Жүйе MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock әдісіне сәйкес қалыңдығы 5 см болатын фанерде 1,22 м биіктіктен құлау сынағынан өткен. Дегенмен, бұл кез келген жағдайларда зақымданбайтынына, бұзылып қалмайтынына, немесе су өткізбейтініне және шаң кірмейтініне кепілдік бермейді. Жүйенің құлауынан немесе оған механикалық әсер етуден болған деформация немесе зақымдану су өткізбеу және шаң өткізбеу өнімділігінің нашарлауына әкелуі мүмкін.
- Жүйені үлкен су көлемі немесе ыстық су төгілуі мүмкін жерде пайдаланбаңыз. Жүйенің құрылымы су қысымына төзімді емес. Жүйені ағынды су астында немесе душ ішінде сияқты қысымы жоғары су түсетін жерде пайдалану ақаулыққа әкелуі мүмкін.
- Жүйеге тікелей жоғары температурадағы суды құймаңыз немесе шаш кептіргіштің не кез келген басқа құрылғының ыстық ауа соққысын бағыттамаңыз. Сондай-ақ, жүйені сауна немесе пешке жақын жерлер сияқты жоғары температурадағы орындарда ешқашан пайдаланбаңыз.
- Қақпақты абайлап қолданыңыз. Қақпақ су өткізбеу және шаң өткізбеу өнімділігінің сипаттамасында өте маңызды рөл атқарады. Жүйені пайдалану алдында қақпақ толық жабылғанын тексеріңіз. Қақпақты жапқанда, ішінде бөгде заттар кірмейтінін тексеріңіз. Егер қақпақ толық жабылмаса, су өткізбеу және шаң өткізбеу өнімділігі нашарлап, жүйеге су немесе шаң кіру нәтижесінен жүйенің ақаулығына әкелуі мүмкін.

Жүйеге күтім көрсету әдісі
Жүйенің мата бөлшегінде су өткізбейтін материал қолданылғандықтан, төмендегі техникалық қызмет көрсету процедурасын сақтау арқылы жүйені ыңғайлырақ және ұзағырақ пайдалануға болады.
- Егер жүйенің беті келесі жағдайларда ластанса, ласты кетіру үшін жүйені таза сумен (құбыр суы, т.б.) жуыңыз. Егер оның бетінде лас қалса, мата бөлшегінің түсінің өзгеруіне немесе зақымдалуына не жүйенің ақаулығына әкелуі мүмкін.
  Мыс.,
  – Жүйені жағажайда, жүзу бассейнінде, т.б. жерде пайдаланғаннан кейін оған тұз, құм, т.б. заттар кіргенде
  – Жүйеге басқа заттар (күннен қорғау кремі, күнқақтылық майы, т.б.) жағылғанда
- Егер жүйе суланып қалса, ылғалды құрғақ шүберекпен дереу сүртіңіз. Оған қоса, жүйені құрғақ жерде ылғал кеткенше құрғатыңыз.
- Жүйенің динамик бөліміне су кіргенде дыбыс сапасы өзгеруі мүмкін. Бұл ақаулық емес. Оның бетінен ылғалды сүртіп тастап, жүйенің ішінде жиналған суды ағызу үшін жүйені құрғақ, жұмсақ шүберекке SONY логотипін төмен қаратып қойыңыз. Содан соң, жүйені құрғақ жерде ылғал кеткенше құрғатыңыз.

Ескерту
- Егер жүйенің бетті ластанып қалса, жүйені тазалау үшін жуғыш құралды, сұйылтқышты, бензинді, спиртті, т.б. заттарды пайдаланбаңыз, себебі ол жүйенің мата бөлшегінің су өткізбейтін қасиетіне әсер етеді.
- Әсіресе суық аймақтарда жүйені пайдаланғаннан кейін ылғалды міндетті түрде сүртіңіз. Егер ылғал оның бетінде қалса, жүйенің қатып қалуына және ақаулыққа әкелуі мүмкін.
- Жүйені құмсалғыш немесе құмды жағажай сияқты құмға тікелей қоймаңыз. Егер құм түйіршіктері, т.б. заттар жүйенің мата бөлшегіне кірсе, оларды абайлап алып тастаңыз. Жүйеде шаңсорғышты, т.б. құрылғыларды ешқашан пайдаланбаңыз. Ол динамик жабдығының зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Сипаттамалар

Динамик бөлігі
Динамик жүйесі Шамамен диаметрі 48 мм. × 2
Жабық түрі Пассив таратқыш

BLUETOOTH®
Байланыс жүйесі BLUETOOTH Сипаттама нұсқасы 4.2
Шығыс BLUETOOTH 1-ші техникиалық сипаттама қуат сыныбы
Максималды қосылым аймағы
Көру сызығы бойынша шамамен 30 м*1
Жиілік диапазоны 2,4 ГГц диапазоны (2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц)
Модуляция әдісі FHSS
Үйлесімді BLUETOOTH профильдері*2
A2DP (Кеңейтілген дыбыс тарату профилі)
AVRCP (Дыбысты және бейнені қашықтан басқару профилі)
HSP (Құлақаспап профилі)
HFP (Автоматты профиль)
SPP (Сериялық порт профилі)
Қолдау көрсетілген кодек*3
SBC*4, AAC*5, LDAC*6
Тарату аймағы (A2DP)
20 Гц - 20000 Гц (Іріктеу жиілігі 44,1 кГц)

*1 Нақты аймақ әр түрлі факторларға байланысты өзгеруі мүмкін, мысалы құрылғылардың арасындағы тосқауылдар, қысқа толқынды пештің айналасындағы магниттік өрістер, статикалық электр тогы, қабылдау сезімталдығы, антенна өнімділігі, операциялық жүйе, бағдарлама қолданысы, т.б.
*2 BLUETOOTH стандартты профилі құрылғылар арасындағы BLUETOOTH байланыстарының мақсатын көрсетеді.
*3 Кодек: Дыбыс сигналының сығымдалу және түрлендірілу пішімі
*4 Ішкі диапазон кодегі
*5 жетілдірілген аудио коды
*6 LDAC - жоғары ажыратымдылықты дыбыспен (Hi-Res) BLUETOOTH байланысы арқылы да жеткізуге мүмкіндік беретін, Sony әзірлеген аудио кодтық технология. SBC сияқты BLUETOOTH байланысымен үйлесетін басқа кодтау технологияларынан өзгеше, ол Hi-Res*7 дыбысы мазмұнын төмен жиілікке түрлендірмей шығарады және басқа технологияларға қарағанда, BLUETOOTH сымсыз желісі арқылы тиімді кодтау мен оңтайлы пакеттеу көмегімен теңдесіз дыбыс сапасы бар шамамен үш есе көбірек деректерді*8 таратуға мүмкіндік береді.
*7 DSD форматтық мазмұны шығару.
*8 990 Кбит/сек (96/48 кГц) немесе 909 Кбит/сек (88,2/44,1 кГц) таңдалғанда SBC (кішіжолақты кодтау) кодымен салыстырғанда.

Микрофон
Түрі Электрет конденсаторы
Бағыттау ерекшеліктері
Барлық бағыттарға арналған
Эффективті жиілік ауқымы
100 Гц - 7000 Гц

Жалпы
Кіріс AUDIO IN ұяшығы (стерео мини ұяшығы)
ТҰРАҚТЫ ТОК ШЫҒЫСЫ
USB ұяшығының A түрі (жалғанған құрылғының батареясын зарядтау үшін) (5 В, Макс.1 А)
Қуат Тұрақты ток 5 В (сатылымда бар 1,5 А шамасын бере алатын USB айнымалы ток адаптері) немесе кірістірілген литий-ионды батарея арқылы
Литий-ион батареясының жарамдылық мерзімі (BLUETOOTH байланысын пайдаланғанда)
Шамамен 24 сағат*9
Егер жүйенің дыбыс деңгейі ең жоғарғы деңгейге орнатылса, пайдалану мерзімі шамамен 4 сағат болады.
Өлшемдері (шығыңқы бөліктер мен басқару элементтерін қосқанда)
Шамамен 231 мм × 87 мм × 81 мм (е/б/қ)
Салмағы Шамамен 890 г (батареяны қосқанда)
Буманың құрамы Негізгі құрылғы (1)
micro-USB кабелі (1)

*9 Көрсетілген музыка көзі пайдаланылғанда, жүйенің дыбыс деңгейі 21 мәніне орнатылып, дыбыс режимі STANDARD параметріне орнатылып, жарықтандыру өшіріледі. Уақыт температура мен пайдалану шарттарына байланысты әртүрлі болуы мүмкін.

USB кабелі арқылы батареяны зарядтауға арналған жүйе талаптары
Сатылымда бар 1,5 А шамасын бере алатын USB айнымалы ток адаптері арқылы

Үйлесімді iPhone/iPod модельдері
Bluetooth технологиясы iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6-шы буын), iPod touch (5-ші буын) құрылғыларында қолданылады.

Ескертпе
Sony компаниясы осы жүйеге жалғанған iPhone/iPod құрылғысын пайдаланғанда iPhone/iPod құрылғысына жалғанған деректер жоғалған немесе зақымдалған жағдайда жауапты емес.

Дизайн мен техникалық сипаттамалар ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Сатуды күшінде тұрған заң талаптарына сәйкес жүзеге асыру керек.Қызмет мерзімі біткен бұйымды күшінде тұрған заң талаптарына сәйкес залалсыз кәдеге асыру керек.